

Þýðandi: "Friis, Peder Claussøn (1545-1614)"

1 Snorri Sturluson (1178-1241)

Norske kongers chronica

Heimskringla

Snorre Sturlesøns | Norske Kongers | CHRONICA. | Vdsat paa Danske, aff | H. Peder Claussøn, | forðum Sogneprest i Vndal. | Nu nyligen menige mand til gaffn, igien- | nemseet, continuerit oc til Trycken | forferdiget. | Cum Priv. O Reg. M. | Prentet i Kiøbenhafn, ved Melchior Martzan, Paa | Joachim Moltken Bogførers Bekostning. | M. DC. XXXIII.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1633

Forleggjari: Moltke, Joachim (-1664)

Prentari: Martzan, Melchior (-1654)

Umfang: [24], 858, [22] bls. 4°

Útgefandi: Worm, Ole (1588-1654)

Þýðandi: Friis, Peder Claussøn (1545-1614)

Viðprent: Worm, Ole (1588-1654): „Erlig oc Velbyrdig Mand Christopher Wrne til Aasmarck, Danmarckis Rigis Raad, Stadtholder udi Norge, oc Kong: Majest: Befalningsmand paa Aggershus, Sin megit gunstige Ven oc Patron, Naade, Lycke oc Velsignelse.“ [3.-7.] bls. Tileinkun.

Viðprent: Worm, Ole (1588-1654): „Fortale til Læseren.“ [8.-21.] bls.

Viðprent: „Norske Kongers Genealogia oc Stamregister, fra K. Harald Harfager til den sidste K. Oluff.“ 855.-858. bls.

Viðprent: „Chronologia ofuer denne Historie, uddragen aff Islendiske Annalibus oc andre Norske Documenter.“ [859.-860.] bls.

Viðprent: „Paa det 242 Blad udi Dale Guldbrands Historie ... skal dette tilsettis, som var icke i voris Version.“ [861.-870.] bls.

Viðprent: „Skaldatal, Det er: Fortegnelse paa de fornemste Skaldrer eller Poëter som hafuer været i Danmarck, Norge oc Suerrig, oc hafuer beskrefuen Herrernis Bedrifter.“ [871.-878.] bls.

Viðprent: „Register paa de Høfdinger oc Konger huis Historier beskريفuis i denne Bog.“ [879.-880.] bls.

Athugasemd: Á eftir Heimskringlupýðingu Claussøns fer endursögn konungasagna frá Sverri Sigurðarsyni til Hákonar gamla, 500.-795. bls., og síðan saga Noregskonunga frá Magnúsi lagabæti til Ólafs Hákonarsonar eftir Ole Worm, 796.-854. bls.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Konungasögur

Skreytingar: Myndskreyttur rammi á titilblaði. Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð. 2., 3., 5., 7., 11. og 13. lína á titilsíðu í rauðum lit.

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliography of the sagas of the kings of Norway and related sagas and tales, *Islandica* 3 (1910), 22-23. • Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 97-98.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/440c2417-c05e-4528-91f6-a4ba08172507>

2 Snorri Sturluson (1178-1241)

Norske kongers krønike

Heimskringla

Snorre Sturlesens | Norske | Kongers Krønike, | oversat paa Dansk | af | Herr Peder Clausen, | forðum Sogne-Præst i Undal. | Og nu paa nye oplagt og formeret med Tillæg af | adskillige Steder i Snorre Sturlesens, som i bemeldte Herr | Peder Clausens Oversættelse vare udeladte. | Tillige | med en hosføyed | CHRONOLOGIE | over | Kongernes Regjerings Tiid | fra Harald Haarfager til Kong Oluf, | samt | deres Slægt-Register | Som ogsaa | en kort Beskrivelse over Norge, Island, | Færøerne og Grønland. | - | Kiøbenhavn, 1757. | Trykt og bekostet af Andreas Hartvig Godiche, boende i Skinder-Gaden, | næst ved vor Frue-Skole, og findes hos hannem tilkiøbs.

Útgáfustaður og -ár: Kaupmannahöfn, 1757

Prentari: Godiche, Andreas Hartvig (1714–1769)

Umfang: [24], 794 [rétt: 796], [12], 152 bls. 4° Blaðsíðutölurnar 766–767 eru tvíteknar.

Útgefandi: Schousbølle, Sejer

Þýðandi: Friis, Peder Claussøn (1545–1614)

Viðprent: Worm, Ole (1588–1654): „Fortale til Læseren.“ [5.–18.] bls.

Viðprent: „Snorre Sturlesons Fortale paa sin Krønike.“ [19.–20.] bls.

Viðprent: Anchersen, Johan Peter (1700–1765): „Gunstige Læsere.“ [21.–22.] bls. Ávarp dagsett 5. júlí 1757.

Viðprent: Schousbølle, Sejer: „Fortale til den Gunstige Læser.“ [23.–24.] bls.

Viðprent: „Norske Kongers GENEALOGIE, Eller Slægt-Register, fra Kong Harald Haarfager, til Kong Oluf, som var den sidste.“ [795.–798.] [rétt: 797.–800.] bls.

Viðprent: „Skalda-Tal. Det er: Fortegnelse paa de fornemste Skaldrer eller Poëter, som have været i Dannemark, Norge og Sverrig, og haver beskrevet Herrernes Bedrifter.“ [799.–805.] [rétt: 801.–807.] bls.

Viðprent: „Register. Paa de Høvdinger og Konger hvis Historier beskrives i denne Bog.“ [806.] [rétt: 808.] bls.

Viðprent: Friis, Peder Claussøn (1545–1614): „Norges Beskrivelse.“ 1.–152. bls.

Athugasemd: Á eftir Heimskringluþýðingu Claussøns fer endursögn konungasagna frá Sverri Sigurðarsyni til Hákonar gamla, 525.–749. bls., og þá saga Noregskonunga frá Magnúsi lagabæti til Ólafs Hákonarsonar eftir Ole Worm, 750.–[794. [rétt: 796.]] bls.

Efnisorð: Bókmenntir ; Fornrit ; Konungasögur

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Bibliography of the sagas of the kings of Norway and related sagas and tales, *Islandica* 3 (1910), 23.

Rafraenn aðgangur: <https://baekur.is/bok/1568d765-b839-4ad9-ac07-ecd31ea80456>